

1604 - Quiroga, Breve y verdadera relacion

Gabriel Quiroga de San Antonio, d. 1608

The author was a priest in the Order of Santa Domingo.

1604 Breve y verdadera relacion de los successos del Reyno de Camboxa. S. Pablo de Valladolid: par Pedro Lasso, 83 leaves; 4to.

Reprints

1914 Brève et véridique relation des événements du Cambodge. Nouvelle édition du texte espagnol avec une traduction et des notes par Antoine Cabaton. Paris: Ernest Leroux, pp. i-vii, i-xxviii, 1-261; 8vo.

The part with a rhinoceros is in a description of the country of Cambodia.

Spanish text of Valladolid, 1604

[1604: leaf 5 verso]

§ II. Descripcion particular, del Reyno de Camboxa

Tiene muchas badas, (que fuera de aqui no las ay, sino en Sofala, que es parte de Africa auaque no son tan buenas como estas de Camboxa). El cuerno, el pellejo, la sangre colmillos y dientes, y la u a del pie yzquierdo deste animal son finissima contraponço a, aprone chanpara muchas enfermidades, particular mute para el mal de coraçon.

French translation of 1914

[1914: 94]

Description de Cambodge.

Les rhinocéros [badas] y sont nombreux - hors de ce pays il n'y en a point, sauf à Sofala, qui est une contrée d'Afrique où ils ne sont pas aussi bons que ceux du Cambodge. - La corne, la peau, le sang, les défenses et les dents, ainsi que l'ongle du pied gauche de cet animal sont de très subtils contre-poisons, utiles dans nombre de maladies, particulièrement pour celles du coeur.